CMP 541 USB

Guida d'uso

User guide

LETTORE CD/MP3/USB CON RADIO AM/FM
Manuale d'uso e installazione

CD/MP3/USB PLAYER WITH AM/FM RADIO
Instruction manual

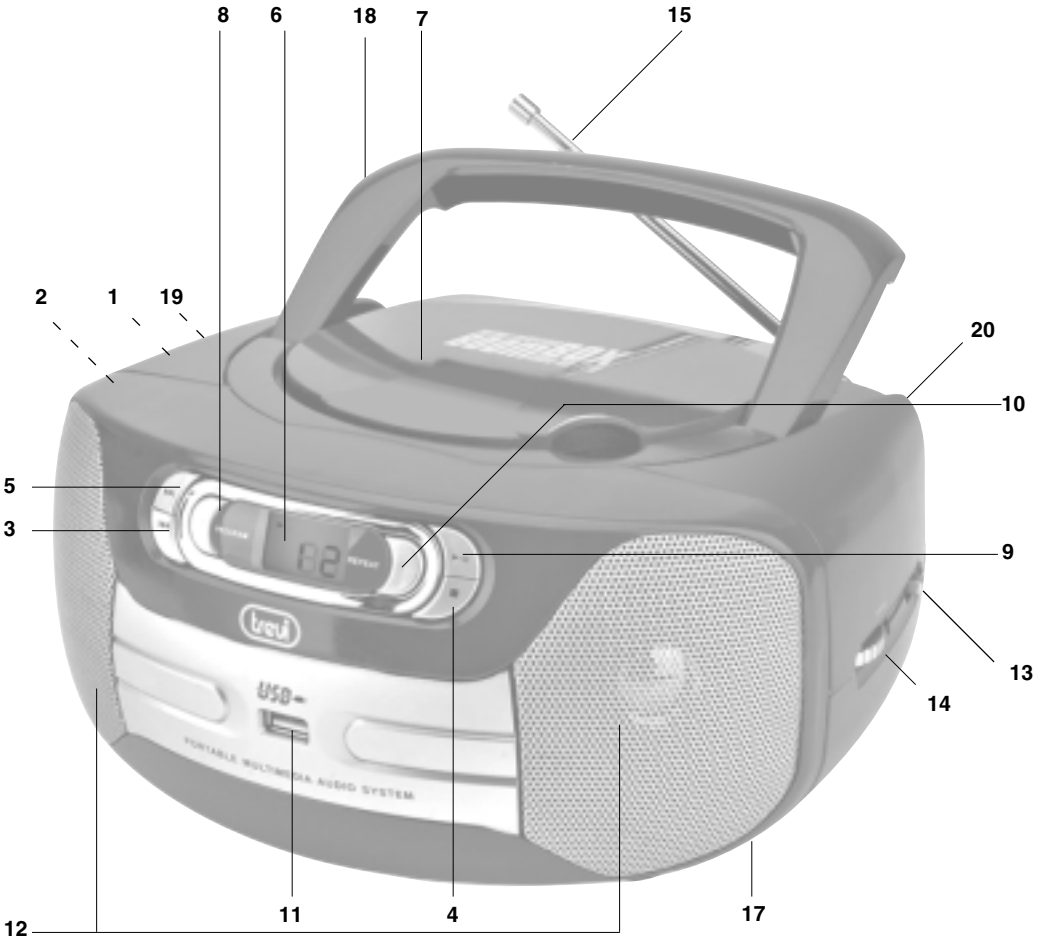
LECTEUR DE CD/MP3/USB AVEC RADIO AM/FM
Mode d'emploi et installation

CD/MP3/USB PLAYER MIT RADIO AM/FM
Gebrauchs-und Installationshandbuch

UNIDAD LECTORA DE CD/MP3/USB CON RADIO AM/FM
Manual de uso e instalación

LEITOR CD/MP3/USB COM RÁDIO AM/FM
Manual de uso e instalação

ΣΥΣΚΕΥΗ CD/MP3/USB ΜΕ ΡΑΔΙΟ AM/FM
Οδηγός χρήσης και εγκατάστασης


8
6
18
7
15
2
1
19
20
10
5
3
9
13
14
12
11
4
17

VOLTAGGIO PERICOLOSO
Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale segnala la presenza all'interno di questo apparecchio di componenti operanti ad alta tensione, non apritelo per evitare il rischio di scosse elettriche.

ATTENZIONE
Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale indicano la presenza sugli stessi di importanti istruzioni per la sicurezza d'uso. Leggetele attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.

AVVERTENZE SUL LASER
Questo apparecchio è dotato di un sistema di lettura con raggio laser. Benché il laser sia di bassa potenza e con dispositivo di sicurezza che ne impedisce il funzionamento a sportello aperto attenetevi scrupolosamente alle seguenti avvertenze:
Non avvicinate l'occhio alla lente del laser con l'apparecchio aperto, pericolo di lesione della retina.
Non tentate di smontare o manomettere l'unità laser, pericolo di assorbimento di radiazioni.

NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione, evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.

Posizionate l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm). Non ostruite le feritoie di ventilazione.
Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l' uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

Qualche lettore mp3 non funziona correttamente, questo è dovuto per l'incompatibilità del processore.
La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

DESCRIZIONE COMANDI

1. Selettore funzioni USB/CD-AUXIN-RADIO
2. Controllo VOLUME
3. Tasto SKIP -, salto brano precedente
4. STOP, arresto CD
5. Tasto SKIP +, salto brano successivo
6. Display LCD
7. Vano CD
8. Tasto PLAYMODE, programmazione CD/modalità ripetizione CD
9. Tasto PLAY/PAUSE, riproduzione/pausa CD
10. Tasto FOLDER/ +10, salto 10 brani successivi
11. Ingresso USB
12. Altoparlanti
13. Selettore banda AM/FM
14. Controllo TUNING, sintonia
15. Antenna FM
17. Vano batterie
18. Ingresso alimentazione AC
19. Ingresso AUX-IN
20. Tasto ON/OFF, accensione/spegnimento generale

ALIMENTAZIONE

BATTERIE

Aprire il vano batterie (17) ed inserire 8 batterie formato "C" (UM-2) avendo cura di rispettare attentamente le polarità indicate. Sostituire immediatamente le batterie scariche e toglierle se prevedete di non utilizzare l' apparecchio per lungo tempo.

RETE

Collegare il cavo di alimentazione alla presa AC(18). Inserire la spina in una presa di corrente C.A. 230V - 50Hz. Non collegare

l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Premere sul tasto di accensione/spegnimento generale ON/OFF (20) posizionato dietro l'apparecchio.
- L'apparecchio si avvierà a seconda della funzione scelta.
2. Agire nuovamente sul tasto di accensione/spegnimento generale ON/OFF in posizione destra per spegnere l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO

FUNZIONAMENTO RADIO

1. Posizionare il selettore funzioni(1) su RADIO.
2. Selezionare la banda che desiderate ascoltare (AM/FM) con il selettore (13).
3. Sintonizzatevi sull'emittente desiderata con il controllo TUNING(14).
4. Regolare il volume come desiderate con il controllo VOLUME(2).

FUNZIONAMENTO LETTORE CD-MP3

RIPRODUZIONE

1. Posizionare il selettore funzioni(1) sulla posizione USB/CD, il display LCD(6) s'illumina.
2. Aprire il vano CD(7) e inserire il disco con il lato scritto rivolto verso l'alto. Richiudere lo sportello con cura.
3. Dopo qualche secondo il display LCD(6) mostra il numero delle tracce (brani) presenti sul disco.
4. Premete il tasto PLAY/PAUSE (9) per iniziare la riproduzione.
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE(9) per attivare la pausa; il simbolo di riproduzione inizia a lampeggiare.
6. Per disinserire la pausa premere ancora una volta il tasto PLAY/PAUSE(9).
7. Premere il tasto STOP(4) per fermare definitivamente la riproduzione, il display LCD mostrerà le tracce presenti sul CD.

SALTO TRACCIA

1. Premendo il tasto SKIP +(5) durante l'ascolto si passa alla traccia successiva, mentre con il tasto SKIP - (3) si passa alla traccia precedente.
2. Tenendo premuto il tasto SKIP +(5) o SKIP -(3) durante l'ascolto si ricerca velocemente un particolare passaggio musicale.
3. Rilasciare il tasto per tornare alla normale riproduzione.
4. Il display LCD(6) mostra sempre quale traccia si sta ascoltando.

RIPRODUZIONE ININTERROTTA DI UNA SINGOLA TRACCIA

- In modalità di riproduzione.
1. Premere il tasto PLAY MODE (8).
2. L'indicatore " REPEAT " apparirà sul display.
3. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente la traccia visualizzata sul display.
4. Per cancellare la riproduzione continua della singola traccia, premere cinque volte il tasto PLAY MODE (8).

RIPRODUZIONE ININTERROTTA DELL'INTERA CARTELLA (ALBUM)

NB: funzione valida solo per cd MP3.

- In modalità di riproduzione.
1. Premere due volte il tasto PLAY MODE (8).
2. L'indicatore " REPEAT ALBUM " apparirà sul display.
3. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente il numero della cartella visualizzata sul display.
4. Per cancellare la riproduzione continua della singola album, premere quattro volte il tasto PLAY MODE(8).

RIPETIZIONE ININTERROTTA DELL'INTERO DISCO

- In modalità di riproduzione.
1. Premere tre volte il tasto PLAY MODE (8).
3. L'indicatore " REPEAT ALL " apparirà sul display.
4. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente l'intero disco.
5. Per cancellare la riproduzione continua dell'intero disco, premere tre volte il tasto PLAY MODE (8).

RIPRODUZIONE CASUALE DEI BRANI

- In modalità di riproduzione.
1. Premere quattro volte il tasto PLAY MODE (8).
2. Sul display compare la scritta "RANDOM".
3. Il lettore CD riproduce i brani secondo una sequenza casuale.
4. Per interrompere la riproduzione casuale dei brani premete il tasto PLAY MODE (8).

PROGRAMMAZIONE

È possibile selezionare l'ordine con cui vengono riprodotti i brani.

1. Premere il tasto STOP(4) per fermare la riproduzione.
2. Premere il tasto PLAY MODE (8), sul display appare la scritta "P01" lampeggiante.
3. Selezionare il brano che desiderate riprodurre per primo con i tasti SKIP +(5) o SKIP -(3).
4. Premere il tasto PLAY MODE(8) per confermare.
5. Ripetere i punti 3 e 4 per memorizzare e riprodurre i brani che desiderate; si possono memorizzare un massimo di 20 brani.
6. Premere il tasto PLAY/PAUSE(9) per iniziare la riproduzione.
7. Premere due volte il tasto STOP (4) per annullare la programmazione.

FUNZIONE ALBUM

NB: funzione valida solo per cd MP3 contenenti directory o cartelle.

1. Premere due volte il tasto FOLDER (10), sul display appare il simbolo "ALBUM" lampeggiare.
2. Premere i tasti SKIP +(5) o SKIP -(3) per cambiare il numero di brano all'interno della cartella ALBUM selezionata.
3. Premere il tasto PLAY/PAUSE(9) per iniziare la riproduzione di quella directory.

FUNZIONAMENTO INGRESSO USB

RIPRODUZIONE

1. Per un corretto funzionamento del lettore mp3, assicuratevi che non sia presente alcun CD nel vano cd.
2. Collegare un lettore MP3 dotato di presa USB all'ingresso USB (11).
3. Posizionare il selettore funzioni(1) sulla posizione USB/CD, il display LCD(6) s'illumina.
4. Inserire il lettore mp3 nell'ingresso USB(11).
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE (9), sul display LCD(6) compare la scritta USB, attendere qualche secondo che il lettore carichi tutti i file MP3.
6. Premete il tasto PLAY/PAUSE (9) per iniziare la riproduzione.
7. Per inserire la pausa premere una volta il tasto PLAY/PAUSE(9).
8. Per disinserire la pausa premere una seconda volta il tasto PLAY/PAUSE(9).
9. Premere il tasto STOP(4) per fermare definitivamente la riproduzione.

- Fare riferimento al paragrafo "funzionamento lettore cd-mp3" per il resto delle funzioni.

INGRESSO AUX

1. Posizionare il selettore funzioni (1) sulla posizione AUX.
2. Collegare l'uscita audio della sorgente esterna all'ingresso AUX (19).
3. Attivare la riproduzione della sorgente esterna (vedi manuale dell'apparecchio)
4. Regolare il volume tramite il controllo (2).

CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Alimentazione: ..... C.A. 230V - 50Hz 8 Batterie "C" (UM2) non incluse
Consumo: ..... 15 W
Potenza massima in uscita: ..... 2x1 W
Dimensioni: ..... 238x113x226 mm

SEZIONE CD

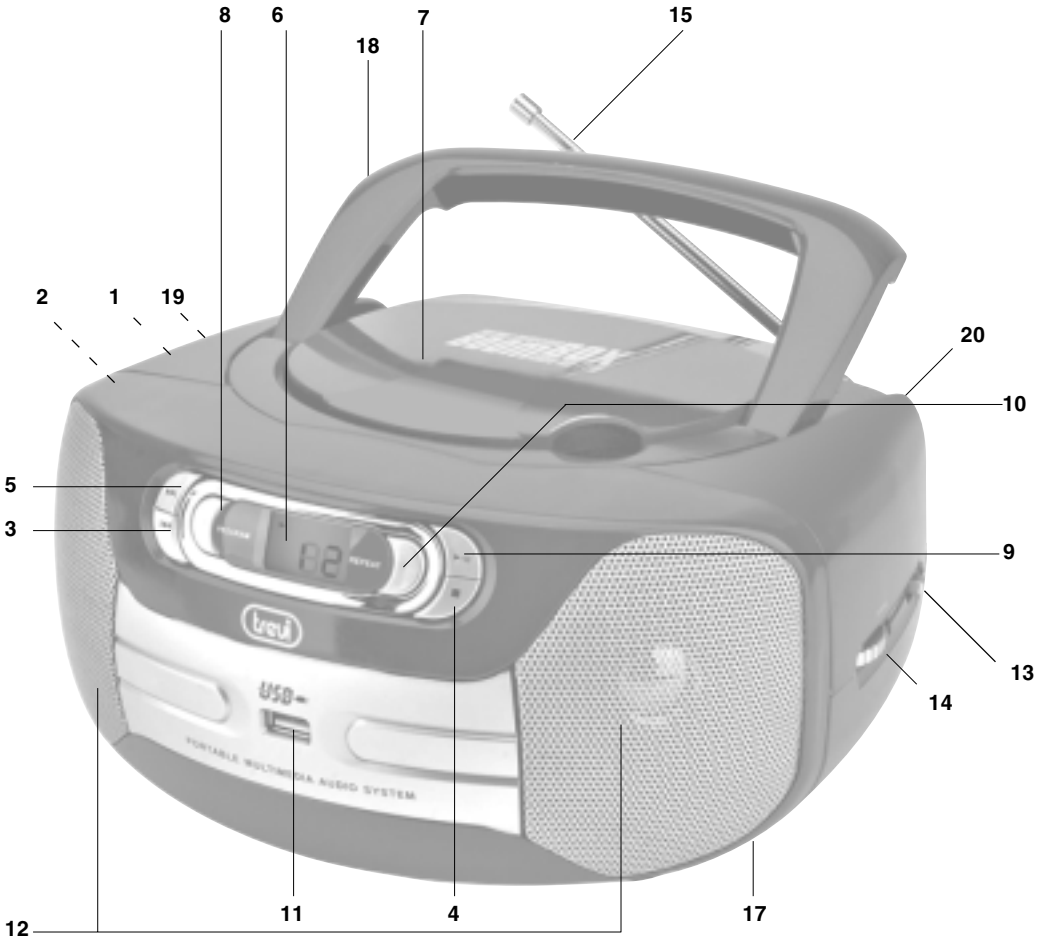
Sistema di lettura: ..... Laser a semiconduttori
Lunghezza d'onda del raggio Laser: ..... 790 nm
Quantizzazione: ..... 16 bits lineari per canale

SEZIONE RADIO

Bande di frequenza: ..... FM 87,5-108MHz AM 540-1600KHz

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.
Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.


8
6
7
18
15
2
1
19
20
10
5
3
9
13
14
12
11
4
17

VOLTAGE DANGEREUX

Ce symbole apposé sur le dos de l'appareil et reproduit dans ce manuel indique la présence d'éléments fonctionnant à haute tension à l'intérieur de cet appareil; ne l'ouvrez pas, afin d'éviter le risque de décharges électriques.

ATTENTION

Ce symbole apposé sur le dos de l'appareil et reproduit dans ce manuel indique la présence d'instructions importantes pour la sécurité d'emploi. Lisez-les avec attention avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENT SUR LE LASER

Cet appareil est pourvu d'un système de lecture à rayon laser. Bien que le laser soit de faible puissance et muni d'un dispositif de sécurité empêchant son fonctionnement lorsque le volet est ouvert, suivez scrupuleusement les précautions suivantes:

n'approchez pas les yeux de la lentille du laser lorsque l'appareil est ouvert; **danger de lesion de la retine.**
n'essayez pas de demonter ou d'alterer l'unite laser; danger d'absorption de radiations.

AVERTISSEMENT

NOTES D'EMPLOI

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision; évitez donc de l'employer dans les cas suivants:

- A proximité de fortes sources de chaleur telles que des radiateurs ou tout appareil de chauffage.
- Dans des lieux très humides tels que des salles de bains, des piscines, etc.
- Dans des lieux très poussiéreux.
- Dans des lieux sujets à des fortes vibrations.

- Positionner l'appareil de façon à laisser toujours de l'espace pour la libre circulation de l'air à ses côtés (au moins 5 cm).
- N'obstruez pas les fentes d'aération.
- Si des substances liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche et apportez l'appareil au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Avant de mettre l'appareil en fonction, vérifiez toujours que les câbles d'alimentation et de connexion soient correctement installés.

SOIN ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage on conseille l'emploi d'un chiffon doux, légèrement imbibé. Evitez les solvants ou les substances abrasives.

IMPORTANT

Certains lecteur mp3 ne fonctionne pas correctement, ce sont dus ŭ l'incompatibiliti du processeur.
La bonne construction de cet appareil garantit pour longtemps son parfait fonctionnement. Si toutefois des inconvénients devaient se présenter, contactez le Centre d'Assistance agréé le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. Par conséquent, les produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport aux données mentionnées.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. Par conséquent, les produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport aux données mentionnées.

DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Sélecteur fonctions USB/CD-OFF-RADIO
2. Réglage du VOLUME
3. Touche SKIP -, passage au morceau précédent
4. STOP, arrêt du CD
5. Touche SKIP +, passage au morceau suivant
6. Afficheur LCD
7. Logement CD
8. Touche PLAY MODE, répétition aléatoire du CD
9. Touche PLAY/PAUSE , lecture/pause CD
10. Touche FOLDER/+10, sélection répertoire
11. Port USB
12. Haut-parleurs
13. Sélecteur bande AM/FM
14. Réglage TUNING, accord
15. Antenne FM
17. Logement des piles
18. Prise d'alimentation CA
19. Prise AUX-IN
20. Touche ON-OFF, allumage-arret

ALIMENTATION

PILES

Ouvrez le logement des piles (17) et introduisez 8 piles format « C » (UM-2) en respectant attentivement les polarités indiquées. Remplacez immédiatement les piles déchargées et enlevez-les si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

CONNEXION AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Connectez le câble d'alimentation sur la prise (18). Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant C.A. 230V - 50Hz. Ne branchez pas cet appareil sur des prises ayant une tension autre que celle indiquée.

MARCHE/ARRÊT

1. Appuyez sur la touche ON/OFF (20), allumage-arret placé à l'arrière.
2. Appuyez encore une fois sur la touche ON/OFF (20) pur arret.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT RADIO

1. Positionnez le sélecteur fonctions (1) sur RADIO.
2. Sélectionnez la bande que vous désirez écouter (AM/FM) à l'aide du sélecteur (13).
3. Syntonisez l'émetteur souhaité à l'aide de la commande TUNING (14).
4. Réglez le volume à votre gré, à l'aide du réglage VOLUME (2).

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD-MP3

LECTURE

1. Positionnez le sélecteur de fonction (1) sur la position USB/CD, l'afficheur LCD (6) s'allume.
2. Ouvrez le logement CD (7) et introduisez le disque avec la face étiquetée tournée vers le haut. Refermez le volet en appuyant délicatement.
3. Après quelques secondes l'afficheur LCD (6) affiche le nombre de pistes (morceaux) présentes sur le disque.
4. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (9) pour activer la lecture.
5. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (9) pour activer la pause. Le symbole de lecture commence à clignoter.
6. Pour désactiver la pause, appuyez encore une fois sur la touche PLAY/PAUSE (9).
7. Appuyez sur la touche STOP (4) pour arrêter complètement la lecture. L'afficheur LCD montre les pistes présentes dans le CD.

SAUT DE PISTE

1. En appuyant sur la touche SKIP + (5) pendant l'écoute on passe à la piste suivante ; en appuyant sur SKIP - (3) on passe à la piste précédente.
2. Gardez la touche SKIP + (5) ou SKIP - (3) appuyée pendant l'écoute pour chercher rapidement un passage particulier d'un morceau.
3. Relâchez la touche pour revenir à la lecture normale.
4. L'afficheur LCD (6) indique toujours le morceau en exécution.

LECTURE ININTERROMPUE D'UNE SEULE PISTE

- En mode de lecture.
1. Appuyez sur la touche PLAY MODE (8).
2. L'indicateur "REPEAT" apparaît sur l'afficheur.
3. Le lecteur CD lira de façon continue la piste indiquée sur l'afficheur.
4. Pour désactiver la répétition continue du morceau, appuyez cinq fois sur la touche PLAY MODE (8).

RÉPÉTITION ININTERROMPUE DU DOSSIER ENTIER (ALBUM)

REMARQUE : Fonction valable seulement pour les cd MP3.

- En mode de lecture.
1. Appuyez deux fois sur la touche PLAY MODE (8).
2. L'indicateur "REPEAT ALBUM" apparaît sur l'afficheur.
3. Le lecteur CD lira de façon continue le numéro du dossier indiqué sur l'afficheur.
4. Pour désactiver la répétition continue du morceau, appuyez quatre fois sur la touche PLAY MODE (8).

RÉPÉTITION ININTERROMPUE DU DISQUE ENTIER

- En mode de lecture.
2. Appuyez trois fois sur la touche PLAY MODE (8).
3. L'indicateur "REPEAT ALL" apparaît sur l'afficheur.
4. Le lecteur de CD lira de façon continue le disque entier.
5. Pour désactiver la répétition continue du disque entier, appuyez trois fois sur la touche PLAY MODE (8).

LECTURE DES MORCEAUX DANS UN ORDRE ALÉATOIRE

- En mode de lecture.
2. Appuyez quatre fois sur la touche PLAY MODE (8).
3. L'afficheur indique "RANDOM".
4. Le lecteur de CD lit les morceaux selon une séquence aléatoire.
5. Pour interrompre la lecture aléatoire des morceaux, appuyez sur la touche PLAY MODE (8).

PROGRAMMATION

Il est possible de sélectionner l'ordre de lecture des morceaux.

1. Appuyez sur la touche STOP (4) pour arrêter la lecture.
2. Appuyez sur la touche PLAY MODE (8) ; l'afficheur montre le message « P01 » clignotant.
3. Sélectionnez le morceau que vous souhaitez écouter en premier à l'aide des touches SKIP+ (5) ou SKIP- (3).
4. Appuyez sur la touche PLAY MODE (8) pour confirmer.
5. Répétez les points 3 et 4 pour mémoriser et lire les morceaux que vous souhaitez écouter, jusqu'à un maximum de 20 morceaux.

6. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (9) pour commencer la lecture.
7. Appuyez deux fois sur la touche STOP (4) pour annuler la programmation.

FONCTION ALBUM

REMARQUE : fonction valable seulement pour les CD MP3 contenants des répertoires et des dossiers.

1. Appuyez deux fois sur la touche FOLDER (10) le symbole "ALBUM" commence à clignoter.
3. Appuyez sur les touches SKIP + (5) o SKIP - (3) pour changer de morceaux à l'intérieur du dossier ALBUM sélectionné.
4. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (9) pour commencer la lecture de ce répertoire.

FONCTIONNEMENT DU PORT USB

LECTURE

1. Branchez un lecteur MP3 avec interface USB sur le port USB (11).
2. Positionnez le sélecteur de fonction (1) sur la position USB/CD, l'afficheur LCD (6) s'allume.
3. Pour le fonctionnement correct du lecteur mp3, enlevez toujours le CD du logement CD.
4. Branchez le lecteur mp3 sur le port USB (11).
5. Le message USB apparaît sur l'afficheur LCD de votre appareil ; attendez quelques secondes pour que le lecteur charge tous les fichiers MP3.
6. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (9) pour activer la lecture.
7. Pour activer la pause, appuyez une fois sur la touche PLAY/PAUSE (9).
8. Pour désactiver la pause, appuyez une deuxième fois sur la touche PLAY/PAUSE (9).
9. Appuyez sur la touche STOP (4) pour arrêter définitivement la lecture.

- Consultez la section "fonctionnement du lecteur cd-mp3" pour l'utilisation des autres fonctions.

AUX FONCTION

1. Positionnez le sélecteur de fonction (1) sur AUX.
2. Connectez la sortie audio de la source externe à AUX (19).
3. Activer la lecture de la source externe.
4. Régler le volume (2).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Alimentation : ..... C.A. 230V - 50Hz 8 Piles « C » (UM2) pas fournies
Consommation : ..... 15 W
Puissance de sortie maximale : ..... 2x1 W
Dimensions : ..... 238x113x226 mm

SECTION CD

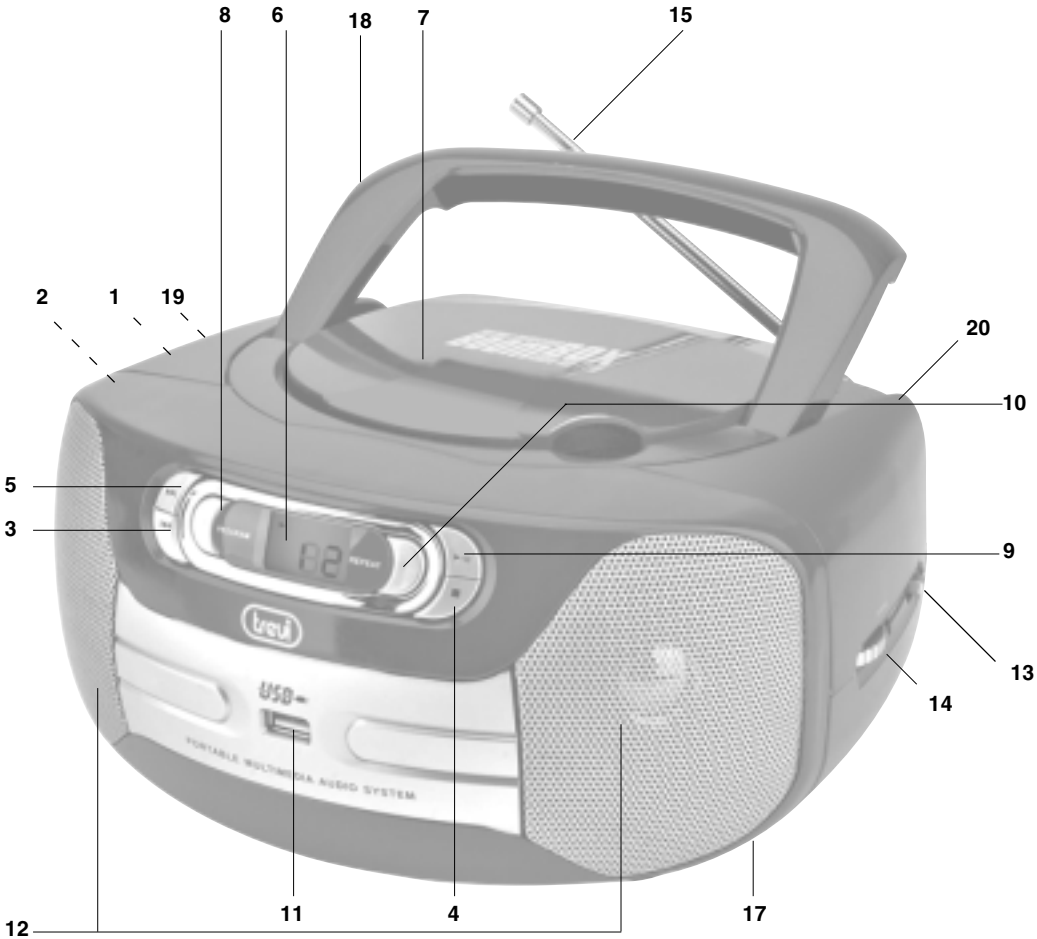
Système de lecture : ..... Laser à semi-conducteurs
Longueur d'onde du rayon laser : ..... 790 nm
Quantification : ..... 16 bits linéaires par canal

SECTION RADIO

Bandes de fréquence : ..... FM 87,5-108MHz AM 540-1 600KHz

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.


8
6
18
7
15
2
1
19
20
10
5
3
9
13
14
12
11
4
17

GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN

Dieses Symbol, das auf der Rückseite des Gerätes und auf diesem Handbuch abgebildet ist, weist den Benutzer auf das Vorhandensein von mit Hochspannung betriebenen Bauteilen im Innern des Gerätes hin. Um elektrische Schläge zu vermeiden, muß das Gerät nicht geöffnet werden.

ACHTUNG

Dieses Symbol, das auf der Rückseite des Gerätes und auf diesem Handbuch abgebildet ist, weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zum sicheren Gebrauch hin. Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, müssen diese Anweisungen aufmerksam gelesen werden.

HINWEISE IN BEZUG AUF DEN LASER

Dieses Gerät ist mit einem Laser-Lesesystem versehen. Der Laser verfügt über eine niedrige Leistung und ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die den Betrieb bei geöffneter Klappe verhindert. Halten Sie sich trotzdem sorgfältig an folgende Hinweise:bei geöffnetem gerät, das auge nicht an die linse des lasers nähern. es besteht die gefahr, dass die netzhaut dabei verletzt wird.
versuchen sie nicht, die lasereinheit abzumontieren oder unsachgemäss zu behandeln. es besteht die gefahr, daß strahlen dabei absorbiert werden.

HINWEISE

ANWEISUNGEN ZUM GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision; vermeiden Sie deshalb, das Gerät in folgenden Fällen zu benutzen:

- In der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern oder Öfen.
- In sehr feuchten Räumen, wie z.B. Badezimmern, Schwimmbädern, usw.
- In sehr staubigen Räumen.
- An Plätzen, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Das Gerät muß so aufgestellt werden, daß an den Seiten genügend Raum für den freien Luftumlauf vorhanden ist (mindestens 5 cm.).
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken.
- Sollten Flüssigkeiten im Innern des Geräts eindringen, ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät in die nächstgelegene TREVI-autorisierte Kundendienststelle.
- Vor Inbetriebnahme des Gerätes überprüfen Sie stets, daß die Netzkabel und die Verbindungskabel ordnungsgemäß installiert sind.

PFLEGE UND WARTUNG

Zum Reinigen benutzen Sie einen leicht angefeuchteten, weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.

WICHTIG

Einige MP3-Player nicht ordnungsgemäß funktioniert, diese sind für die die Unvereinbarkeit der Prozessor.
Die gute Bauweise des Geräts gewährleistet den einwandfreien Betrieb auf längere Zeit hin. Sollten trotzdem irgendwelche Störungen auftreten, wenden Sie sich an die nächstgelegene TREVI-autorisierte Kundendienststelle.

Die Firma **TREVI** ist für die ständige Forschung und Entwicklung seiner Produkte engagiert. Auf Grund dieser Tatsache können die Produkte andere Merkmale als die beschriebenen aufweisen.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE

1. Funktionswahlschalter USB/CD-AUXIN-RADIO
2. Lautstärkeregler VOLUME
3. Taste SKIP -, Sprung zum vorhergehenden Titel
4. STOP-Taste, Abbrechen der CD-Wiedergabe
5. Taste SKIP +, Sprung zum nächsten Titel
6. LCD-Display
7. CD-Fach
8. Taste PLAY MODE, Programmierung der CD/Zufallswiedergabe der CD
9. Taste PLAY/PAUSE, Wiedergabe/Pause CD
10. FOLDER/+10, Verzeichniswah
11. USB-Eingang
12. Lautsprecher
13. Wahlschalter Frequenzband AM/FM
14. TUNING-Regler, Abstimmung
15. FM-Antenne
17. Batteriefach
18. Eingang Stromversorgung AC
19. AUX-IN eingang
20. Taste ON-OFF, Ein-Aus

VERSORGUNG

MIT BATTERIEN

Das Batteriefach (17) öffnen und 8 Batterien des Formats "C" (UM-2) polaritätsrichtig gemäß der Hinweise einlegen. Leere Batterien sollten unverzüglich ausgetauscht werden. Bei längerem Nichtgebrauch des Geräts sollten die Batterien herausgenommen werden.

NETZBETRIEB

Das Netzkabel an der Buchse (18) anschließen. Den Stecker in eine Steckdose mit 230V - 50Hz Wechselstrom einstecken. Das Gerät nicht an einem Netz mit einer Spannung anschließen, die nicht den oben genannten Werten entspricht.

EIN-/AUSSCHALTEN

1. Auf der Knopf Ein/Aus drucken (20), der sich himter den Apparat befindet.
2. Um der Apparat/auszuschalten (20), auf denselben knopf drucken.

BETRIEB

RADIOBETRIEB

1. Den Funktionswahlschalter USB/CD-AUXIN-RADIO (1) auf RADIO stellen; das LCD-Display (6) des digitalen Radios leuchtet auf.
2. Mit dem Wahlschalter (13) das gewünschten Frequenzband (AM/FM) wählen.
3. Mit dem TUNING-Regler (14) den gewünschten Sender abstimmen.
4. Die Lautstärke wie gewünscht mit dem VOLUME-Regler (2) einstellen.

BETRIEB DES CD-/MP3-PLAYERS

WIEDERGABE

1. Den Funktionswahlschalter (1) auf die Position USB/CD stellen. Das LCD-Display (6) leuchtet auf.
2. Das CD-Fach (7) öffnen und eine CD mit der beschriebenen Seite nach oben einlegen. Die Klappe vorsichtig schließen.
3. Nach wenigen Sekunden erscheint auf dem LCD-Display (6) die Anzahl der Musikstücke (Tracks) der CD.
4. Die Taste PLAY/PAUSE (9) drücken, um die Wiedergabe zu starten.
5. Die Taste PLAY/PAUSE (9) drücken, um die Pausenfunktion zu aktivieren. Das Symbol der Wiedergabe beginnt zu blinken.
6. Durch erneuten Druck der Taste PLAY/PAUSE (9) wird die Pausenfunktion ausgeschaltet.
7. Um die Wiedergabe endgültig abzubrechen, die STOP Taste (4) drücken und das LCD-Display zeigt die Tracks auf der CD an.

ÜBERSPRINGEN VON TITELN

1. Wird die Taste SKIP + (5) während der Wiedergabe gedrückt, springt man zum nächsten Stück über. Mit der Taste SKIP - (3) springt man hingegen zum vorhergehenden Stück zurück.
2. Die Taste SKIP + (5) oder SKIP - (3) während der Wiedergabe gedrückt halten, um schnell eine bestimmte Stelle des Musikstücks zu suchen.
3. Die Taste loslassen, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
4. Auf dem LCD-Display (6) wird immer das aktuelle Musikstück angezeigt.

ENDLOSWIEDERGABE EINES EINZELNEN TITELS

- In der Betriebsart der Wiedergabe.
1. Die Taste PLAY MODE (8) drücken.
2. Die Anzeige "REPEAT" erscheint auf dem Display.
3. Der CD-Player gibt den auf dem Display angezeigten Titel kontinuierlich wieder.
4. Zum Löschen der Endloswiedergabe eines einzelnen Titels die PLAY MODE-Taste (8) fünf Mal drücken.

ENDLOSWIEDERGABE DES GESAMTEN ORDNERS (ALBUM)

HINWEIS: diese Funktion kann nur bei MP3-CD aufgerufen werden.

- In der Betriebsart der Wiedergabe.
1. Die Taste PLAY MODE (8) zweimal drücken.
2. Die Anzeige "REPEAT ALBUM" erscheint auf dem Display.
3. Der CD-Player gibt den auf dem Display angezeigten Ordner kontinuierlich wieder.
4. Zum Löschen der Endloswiedergabe eines einzelnen Titels die PLAY MODE-Taste (8) vier Mal drücken.

ENDLOSWIEDERGABE DER GESAMTEN CD

- In der Betriebsart der Wiedergabe.
1. Die Taste PLAY MODE (8) dreimal drücken.
2. Die Anzeige "REPEAT ALL" erscheint auf dem Display.
3. Der CD-Player gibt die gesamte CD kontinuierlich wieder.
4. Zum Löschen der Endloswiedergabe der gesamten CD wird die PLAY MODE-Taste (8) drei Mal drücken.

ZUFALLSWIEDERGABE

- In der Betriebsart der Wiedergabe.
2. Die Taste PLAY MODE (8) viermal drücken.
3. Auf dem Display erscheint die Angabe RANDOM.
4. Der CD-Player spielt die Titel in einer zufälligen Reihenfolge ab.
5. Um die Zufallswiedergabe der Titel zu abzubrechen, die PLAY MODE-Taste (8) drücken.

PROGRAMMIERUNG

Die Reihenfolge, in der die Stücke wiedergegeben werden, kann programmiert werden.

1. Um die Wiedergabe abzubrechen, die STOP-Taste (4) drücken.

2. Die Taste PLAY MODE (8) drücken, auf dem Display erscheint daraufhin die blinkende Anzeige “P01”.
3. Mit den Tasten SKIP+ (5) oder SKIP- (3) den Titel wählen, der als erster wiedergegeben werden soll.
4. Zur Bestätigung die PLAY MODE Taste (8) drücken.
5. Den Vorgang wiederholen (Schritte 3 und 4), bis alle gewünschten Titel gespeichert wurden und abgespielt werden können (für CD/CD mp3 max. 20 Titel).
6. Die Taste PLAY/PAUSE (9) drücken, um die Wiedergabe zu starten.
7. Um die Programmierung zu löschen, wird die STOP-Taste (4) zweimal gedrückt.

ALBUM-FUNKTION

HINWEIS: diese Funktion kann nur bei MP3-CD mit Verzeichnisse oder Ordner aufgerufen werden.

1. Die Taste FOLDER (10)zwei Mal drückenAuf dem Display werden die Angabe ALBUM und die Nummer des Ordners angezeigt.
2. Die Tasten SKIP +(5) oder SKIP -(3) drücken, um die Titelnummer im gewählte ALBUM Ordner zu wechseln.
3. Die Taste PLAY/PAUSE (9) drücken, um die Wiedergabe dieses Verzeichnisses zu starten.

BETRIEB USB-EINGANG

WIEDERGABE

1. Für die korrekte Funktion des MP3-Players prüfen, dass sich keine CD im CD-Fach befindet.
2. Den MP3-Player in den USB-Eingang (11) einstecken.
3. Auf dem LCD-Display (6) wird die Angabe USB angezeigt. Einige Sekunden warten, bis der Player alle MP3-Dateien lädt.
4. Die Taste PLAY/PAUSE (9) drücken, um die Wiedergabe zu starten.
5. Durch erneuten Druck der Taste PLAY/PAUSE (9) wird die Pausenfunktion eingeschaltet.
6. Durch erneuten Druck der Taste PLAY/PAUSE (9) wird die Pausenfunktion ausgeschaltet.
7. Um die Wiedergabe endgültig abzubrechen, die STOP-Taste (4) drücken.

- Für alle anderen Funktionen ist auf den Abschnitt “Betrieb des MP3-CD-Players” Bezug zu nehmen.

AUX-EINGANG

1. Den Wahlschalter USB/CD-AUXIN-RADIO (1) auf AUX stellen.
2. Verbinden Sie die Audio-Ausgabe von der externen Quelle auf AUX (19).
3. Aktivieren Sie die Wiedergabe der .
4. Gewünschte Lautstärke mit dem Schalter (2) einstellen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

ALLGEMEINES

Versorgung: ..... Wechselstrom 230V - 50Hz 8 Batterien “C” (UM2) nicht im Lieferumfang enthalten.
Leistungsaufnahme: ..... 15 W
Maximale Ausgangsleistung: ..... 2x1 W
Abmessungen: ..... 238x113x226 mm

CD-TEIL

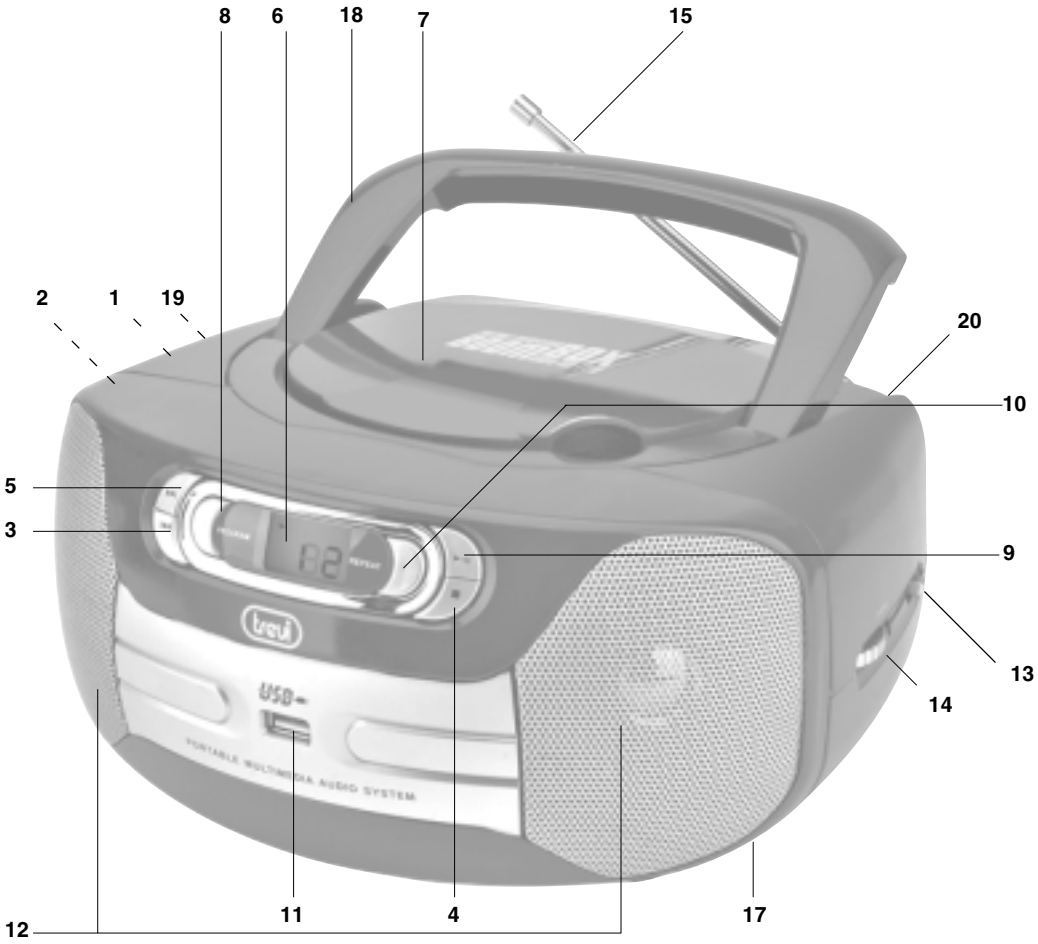
Lesesystem: ..... Halbleiterlaser
Wellenlänge des Laserstrahls: ..... 790 nm
Quantelung: ..... 16 Linearbits pro Kanal

RADIOTEIL

Frequenzbänder: ..... FM 87,5-108MHz AM 540-1600KHz

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.


8
6
18
7
15
2
1
19
20
10
5
3
9
13
14
12
11
4
17

VOLTAJE PELIGROSO

Este símbolo se halla en la parte trasera del aparato y en el presente manual, su función es la de señalar la presencia, en el interior del aparato, de componentes que funcionan con alta tensión, no lo abra: evitará de este modo el riesgo de descargas eléctricas.

ATENCION

Este símbolo se halla en la parte trasera del aparato y en este manual, su función es la de indicar la presencia de instrucciones importantes para utilizar dichos aparatos con seguridad. Léalas atentamente antes de utilizar el aparato.

ADVERTENCIAS RELATIVAS AL LASER

Este aparato consta de un sistema de lectura con rayo láser. Aunque el láser sea de baja potencia y conste de dispositivo de seguridad que impide el funcionamiento con la tapa abierta, aténgase a las siguientes advertencias:
no acerque el ojo a la lente del laser con el aparato abierto, peligro de lesiones en la retina.
no intente desmontar ni modificar la unidad laser, peligro de absorcion de radiaciones.

ADVERTENCIAS

NOTAS DE UTILIZACION

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión, evite utilizarlo en los siguientes casos:

- En proximidad de fuentes de calor como caloríferos y estufas.
- En lugares donde exista alto grado de humedad como por ejemplo cuartos de baño, piscinas, etc..
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.

- Coloque el aparato de modo que por sus lados exista el espacio suficiente para que el aire pueda circular siempre libremente (por lo menos 5 cm).
- No obstruya los orificios de ventilación.
- Si entra líquido en el aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la corriente y lleve el aparato al centro de asistencia TREVI más cercano.
- Controle siempre, antes de poner en funcionamiento el aparato, que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Para la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evitar disolventes y sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

Algún reproductor de mp3 no funciona correctamente, esto se debe a la incompatibilidad para el procesador.
La buena fabricación de este aparato garantiza durante largo tiempo su perfecto funcionamiento. Si aún así se presenta algún inconveniente, resultará oportuno consultar el Centro Asistencia autorizado.
TREVI sigue una política de continua investigación y desarrollo. Por lo tanto los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

1. Selector de funciones USB/CD-AUX-IN-RADIO
2. Control VOLUME
3. Botón SKIP -, salto a la pieza anterior
4. Botón STOP, /parada CD
5. Botón SKIP +, salto a la pieza siguiente
6. Display LCD
7. Bandeja de CD
8. Botón PLAY MODE, programación CD/repetición aleatoria del CD
9. Botón PLAY/PAUSE/USB, reproducción/pausa CD
10. Botón FOLDER selección de directorio MP3
11. Puerto USB
12. Altavoces
13. Selector de banda AM/FM
14. Control TUNING, sintonía
15. Antena FM
17. Compartimiento de baterías
18. Entrada de alimentación AC
19. Entrada AUX-IN
20. Tecla ON-OFF, encendido-apagado

ALIMENTACIÓN

BATERÍAS

Abra el compartimiento de baterías (17) e introduzca 8 baterías formato “C” (UM-2) asegurándose de respetar atentamente las polaridades indicadas. Sustituya inmediatamente las baterías agotadas y quítelas si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.

RED

Conecte el cable de alimentación a la toma (18). Introduzca el enchufe en una toma de corriente C.A. 230V - 50Hz. No conecte el aparato a tomas de corriente con tensión distinta a la indicada.

ENCENDIDO / APAGADO

1. Pulse la tecla ON-OFF (20) , colocado detràs del player para iniciar.
2. Pulse de nuevo la tecla ON-OFF (20) para apagar.

FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. Sitúe el selector de funciones(1) en RADIO.
2. Seleccione la banda que desea escuchar (AM/FM) con el selector (13).
3. Sintonice la emisora deseada con el control TUNING(14).
4. Ajuste el volumen a su gusto con el control VOLUME(2).

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CD-MP3

REPRODUCCIÓN

1. Sitúe el selector de funciones(1) en la posición USB/CD, el display LCD(6) se iluminará.
2. Abra la bandeja de CD(7) e introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba. Cierre de nuevo la tapa con cuidado.
3. A los pocos segundos el display LCD(6) muestra el número de pistas (piezas) contenidas en el disco.
4. Pulse la tecla PLAY/PAUSE (9) para iniciar la reproducción.
5. Pulse el botón PLAY/PAUSE(9) para activar la pausa; el símbolo de reproducción empezará a parpadear.
6. Para desactivar la pausa, pulse otra vez el botón PLAY/PAUSE(9).
7. Pulse el botón FOLDER/STOP(4) para detener definitivamente la reproducción, el display LCD mostrará las pistas contenidas en el CD.

SALTO DE PISTA

1. Pulsando el botón SKIP +(5) durante la escucha se pasa a la pista siguiente, en cambio pulsando el botón SKIP - (3) se pasa a la pista anterior.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón SKIP +(5) o SKIP -(3) durante la escucha para buscar de manera rápida un fragmento específico de la pieza.
3. Suelte el botón para volver a la reproducción normal.
4. El display LCD(6) muestra siempre la pista que se está escuchando.

REPRODUCCIÓN CONTINUA DE UNA ÚNICA PISTA

- En modo de reproducción.

1. Pulse el botón PLAY MODE (8).
2. El indicador " REPEAT " aparecerá en el display.
3. El reproductor de CD reproducirá ininterrumpidamente la pista visualizada en el display.
4. Para cancelar la reproducción continua de la pista, pulse cinco veces el botón PLAY MODE (8).

REPRODUCCIÓN CONTINUA DE TODA LA CARPETA (ALBUM)

NOTA: función válida sólo para CD MP3.

- En modo de reproducción.

1. Pulse dos veces el botón PLAY MODE(8).
2. El indicador " REPEAT ALBUM " aparecerá en el display.
3. El reproductor de CD reproducirá ininterrumpidamente el número de la carpeta visualizada en el display.
4. Para cancelar la reproducción continua de la pista, pulse cuatro veces el botón PLAY MODE(8).

REPETICIÓN CONTINUA DE TODO EL DISCO

- En modo de reproducción.

1. Pulse tres veces el botón PLAY MODE(8).
2. El indicador " REPEAT ALL " aparecerá en el display.
3. El reproductor de CD reproducirá ininterrumpidamente todo el disco.
4. Para cancelar la reproducción continua de todo el disco, pulse tres veces el botón PLAY MODE(8).

REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LAS PIEZAS

- En modo de reproducción.

1. Pulse cuatro veces el botón PLAY MODE(8).
2. En el display aparecerá el mensaje RANDOM.
3. El reproductor de CD reproducirá las piezas según una secuencia aleatoria.
4. Para interrumpir la reproducción aleatoria de las piezas pulse el botón PLAY MODE(8).

PROGRAMACIÓN

Es posible seleccionar el orden en el cual se desea reproducir las piezas.

1. Pulse el botón STOP(4) para detener la reproducción.
2. Pulse el botón PLAY MODE(8), en el display aparece "P01" parpadeando.
3. Pulsando los botones SKIP +(5) o SKIP -(3), seleccione la primera pieza que desea escuchar.
4. Pulse el botón PLAY MODE(8) para confirmar.
5. Repita los puntos 3 y 4 para memorizar y reproducir las piezas que prefiera; en un CD /CD-mp3 se pueden memorizar un máximo de 20 piezas.
6. Pulse el botón PLAY/PAUSE (9) para iniciar la reproducción.
7. Pulse dos veces el botón STOP (4) para anular la programación.

FUNCIÓN ALBUM

NOTA: función válida sólo para CD MP3 que contienen directorios o carpetas.

1. Pulse dos veces el botón FOLDER (10), en el display aparece ALBUM junto con el número de carpeta.
2. Pulse los botones SKIP +(5) o SKIP -(3) para cambiar el número de la pieza dentro de la carpeta ALBUM seleccionada.
3. Pulse el botón PLAY/PAUSE(9) para iniciar la reproducción de ese directorio.

FUNCIONAMIENTO DEL PUERTO USB

REPRODUCCIÓN

1. Para el correcto funcionamiento del reproductor de MP3, asegúrese de que no se haya introducido ningún CD en la bandeja de CD.
2. Conecte el reproductor de MP3 al puerto USB(11).
3. En el display LCD(6) aparece el mensaje USB, espere unos segundos hasta que el reproductor cargue todos los archivos MP3.
4. Pulse la tecla PLAY/PAUSE (9) para iniciar la reproducción.
5. Para activar la pausa, pulse una vez el botón PLAY/PAUSE(9).
6. Para desactivar la pausa, pulse otra vez el botón PLAY/PAUSE(9).
7. Pulse el botón STOP(4) para detener definitivamente la reproducción.

- Consulte al apartado “Funcionamiento del reproductor de CD-MP3” para las demás funciones.

AUX INPUT FUNCIONAMIENTO

1. Sitúe el selector de funciones (1) en la posición AUX.
2. Conecte la salida de audio de la fuente externa de AUX (19).
3. Permitir la reproducción de la fuente externa.
4. Ajustar el control de volumen (2).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GENERALES

Alimentación: ..... C.A. 230V - 50Hz 8 Baterías “C” (UM2) no incluidas
Consumo: ..... 15 W
Potencia máxima de salida: ..... 2x1 W
Dimensiones: ..... 238x113x226 mm

SECCIÓN CD

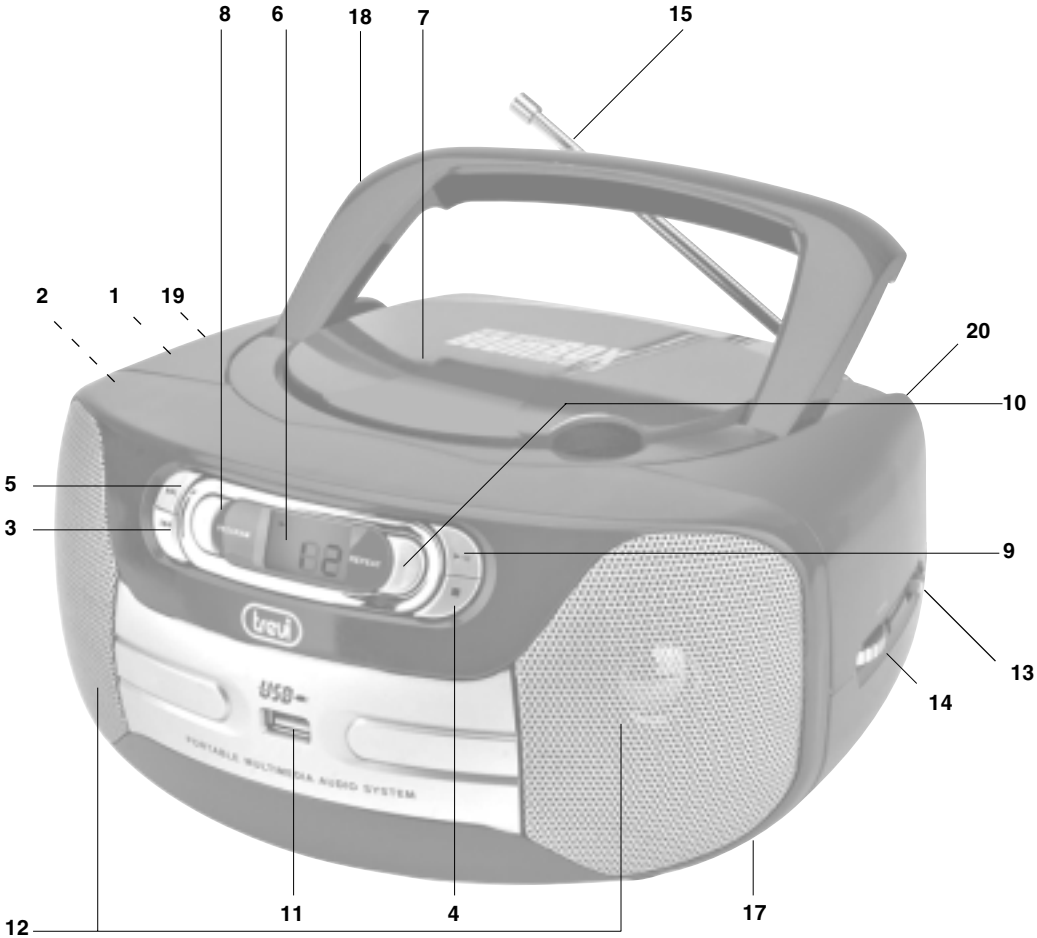
Sistema de reproducción: ..... Láser de semiconductor
Longitud de onda del rayo láser: ..... 790 nm
Cuantización: ..... 16 bits lineales por canal

SECCIÓN RADIO

Bandas de frecuencia: ..... FM 87,5-108MHz AM 540-1600KHz

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.


8
6
18
7
15
2
1
19
20
10
5
3
9
13
14
12
11
4
17

VOLTAGEM PERIGOSA

Este símbolo situado na parte traseira do aparelho e neste manual indica a presença de componentes que operam com alta tensão no interior deste, portanto não abrí-lo para evitar riscos de choques elétricos.

ATENÇÃO

Este símbolo situado na parte traseira do aparelho e neste manual indica a presença nos mesmos de importantes instruções para a segurança e o uso. Ler atenciosamente antes de utilizar o aparelho.

ADVERTÊNCIAS SOBRE O LASER

Este aparelho é dotado de um sistema de leitura com raio laser. Ainda que o laser seja de baixa potência e com dispositivo de segurança que impede o funcionamento com a porta aberta, é necessário seguir escrupulosamente as seguintes advertências.

não aproximar os olhos da lente do laser com o aparelho aberto, **perigo de lesão da retina.**
não tentar desmontar ou violar a unidade laser, **perigo de absorção de radiações.**

ADVERTÊNCIAS

NOTAS PARA UTILIZAÇÃO

Este aparelho é um instrumento eletrônico de alta precisão; portanto evitar utilizá-lo nos seguintes casos:

- Nas proximidades de fortes fontes de calor como caloríferos e aquecedores.
- Em locais muito úmidos como quartos de banho, piscinas, etc.
- Em locais muito empoeirados.
- Em locais sujeitos a fortes vibrações.

- Posicionar o aparelho em modo que nas suas laterais exista espaço suficiente para a livre circulação do ar (no mínimo 5 cm).
- Não obstruir as aberturas de ventilação.
- Se o aparelho for penetrado por líquido, destacar o cabo da tomada de rede elétrica e levar o aparelho ao centro de assistência autorizado TREVI mais próximo.
- Verificar sempre antes de acender o aparelho se os cabos de alimentação e de ligação estão instalados corretamente.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para a limpeza aconselha-se o uso de um pano macio, levemente umedecido. Evitar diluentes ou substâncias abrasivas.

IMPORTANTE

Alguns mp3 player não funcionar correctamente, isto é devido para a incompatibilidade do processador.
A boa construção deste aparelho garante um perfeito funcionamento por um longo período de tempo. Se todavia surgirem inconvenientes, aconselhamos a consulta ao Centro de Assistência autorizado mais próximo.

A **TREVI** adota uma política de pesquisa e desenvolvimento contínuos. Portanto os produtos podem apresentar características diferentes daquelas descritas.

DESCRIÇÃO DOS COMANDOS

1. Selector das funções USB/CD-OFF-RADIO
2. Controlo do VOLUME
3. Tecla SKIP -, passar à faixa anterior
4. STOP, parar areprodução do CD
5. Tecla SKIP +, passar à faixa seguinte
6. Visor LCD
7. Compartimento do CD
8. Tecla PLAY MODE, repetição aleatória do CD/programação do CD
9. Tecla PLAY/PAUSE, reprodução/pausa CD/selecção do leitor de MP3
10. Tecla FOLDER, selecção do directório
11. Entrada USB
12. Altifalantes
13. Selector faixa AM/FM
14. Controlo TUNING, sintonia
15. Antena FM
17. Compartimento das baterias
18. Entrada de alimentação AC
19. Entrada AUX
20. Tecla ON/OFF, ligar / desligar

ALIMENTAÇÃO

BATERIAS

Abra o compartimento das baterias (17) e introduza 8 baterias formato “C” (UM-2) respeitando cuidadosamente as polaridades indicadas. Substitua imediatamente as baterias fracas e tire-as quando não utilizar o aparelho por muito tempo.

REDE

Ligue o cabo de alimentação à tomada (18). Introduza a ficha numa tomada de corrente C.A. 230V - 50Hz. Não ligue o aparelho em tomadas de tensão diferente daquela indicada.

LIGAR / DESLIGAR

1. Para activar o funcionamento pressionar o tecla ON/OFF (20).
2. Para desligar o aparelho pressionar o tecla ON/OFF novamente (20).

FUNCIONAMENTO

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

1. Posicione o selector de funções (1) na posição RADIO.
2. Seleccione a faixa que deseja reproduzir (AM/FM) através do selector (13).
3. Sintonize a estação desejada com o controlo TUNING (14).
4. Ajuste o volume conforme desejar com o controlo VOLUME (2).

FUNCIONAMENTO DO LEITOR DE CD-MP3

REPRODUÇÃO

1. Posicione o selector de funções (1) sobre a posição USB/CD, o visor LCD (6) ilumina-se.
2. Abra o compartimento CD (7) e introduza o disco com o lado impresso para cima. Feche a portinhola cuidadosamente.
3. Após alguns segundos o visor LCD (6) indicará o número de faixas presentes no disco.
4. Aperte a tecla PLAY/PAUSE (9) para iniciar a reproduçã.
5. Pressione a tecla PLAY/PAUSE (9) para activar a pausa; o símbolo de reprodução iniciará a piscar.
6. Para desactivar a pausa pressione mais uma vez a tecla PLAY/PAUSE (9).
7. Pressione a tecla FOLDER/STOP (4) para parar definitivamente a reprodução, o visor LCD apresentará as faixas presentes no CD.

SALTAR A FAIXA

1. Ao pressionar a tecla SKIP + (5) durante a reprodução passa-se à faixa sucessiva, enquanto que com a tecla SKIP - (3) passa-se à faixa anterior.
2. Mantenha pressionada a tecla SKIP + (5) ou SKIP - (3) durante a reprodução para procurar rapidamente uma passagem musical particular.
3. Liberte a tecla para voltar à reprodução normal.
4. O visor LCD (6) indica sempre qual a faixa em reprodução.

REPRODUÇÃO ININTERRUPTA DE UMA ÚNICA FAIXA

- No modo de reprodução.
1. Pressione a tecla PLAY MODE (8).
2. O indicador “REPEAT” aparecerá no visor.
3. O leitor de CD reproduzirá ininterruptamente a faixa visualizada no visor.
4. Para parar a reprodução contínua da faixa única, pressione cinco vezes a tecla PLAY MODE (8).

REPRODUÇÃO ININTERRUPTA DE TODA A PASTA (ALBUM)

N.B.: função válida só para CD MP3.

- No modo de reprodução.
1. Pressione duas vezes a tecla PLAY MODE (8).
2. O indicador “REPEAT ALBUM” aparecerá no visor.
3. O leitor de CD reproduzirá ininterruptamente o número da pasta visualizada no visor.
4. Para parar a reprodução contínua da faixa única, pressione quatro vezes a tecla PLAY MODE (8).

REPETIÇÃO ININTERRUPTA DE TODO O DISCO

- No modo de reprodução.
1. Pressione três vezes a tecla PLAY MODE (8).
2. O indicador “ REPEAT ALL ” aparecerá no visor.
3. O leitor de CD reproduzirá ininterruptamente o disco todo.
4. Para parar a reprodução contínua de todo o disco, pressione très vezes a tecla PLAY MODE (8).

REPRODUÇÃO ALEATÓRIA DAS FAIXAS

- No modo de reprodução.
1. Pressione quatro vezes a tecla PLAY MODE (8).
2. No visor aparecerá a escrita RANDOM.
3. O leitor de CD reproduzirá as faixas segundo uma sequência aleatória.
4. Para interromper a reprodução aleatória das faixas pressione a tecla PLAY MODE (8).

PROGRAMAÇÃO

É possível seleccionar a ordem de reprodução das faixas.

1. Pressione a tecla FOLDER/STOP (4) para parar a reprodução.
2. Pressione a tecla PLAY MODE (8), no visor aparecerá a escrita “P01” a piscar.
3. Seleccione a faixa a reproduzir primeiro através das teclas SKIP + (5) ou SKIP - (3).
4. Pressione a tecla PLAY MODE (8) para confirmar.
5. Repita os pontos 3 e 4 para memorizar e reproduzir as faixas desejadas, para os CD/CD-mp3 é possível memorizar um máximo de 20 faixas.
6. Pressione a tecla PLAY/PAUSE (9) para começar a reprodução.
7. Pressione duas vezes a tecla FOLDER/STOP (4) para apagar a programação.

FUNÇÃO ÁLBUM

N.B.: função válida apenas para CD MP3 que contêm directórios ou pastas.

1. Pressione duas vezes a tecla FOLDER/STOP (4) para mudar de pasta, no visor aparecerá a escrita “ALBUM”.
2. Pressione a tecla SKIP + (5) ou SKIP – (3) para mudar o número de faixa no interior da pasta ALBUM seleccionada.
3. Pressione a tecla PLAY/PAUSE (9) para começar a reprodução daquele directório.

FUNCIONAMENTO DA ENTRADA USB

REPRODUÇÃO

1. Para obter um correcto funcionamento do leitor de MP3, certifique-se de que não está presente nenhum CD no compartimento CD.
2. Ligue um leitor de MP3 equipado com tomada USB à entrada USB (11).
3. Posicione o selector de funções (1) sobre a posição USB/CD.
5. Pressione a tecla PLAY/PAUSE (9), no visor LCD (6) aparecerá a escrita “USB”, aguarde alguns segundos até que o leitor carregue todos os ficheiros MP3.
4. Pressione a tecla PLAY/PAUSE (9) para começar a reprodução.
5. Para activar a pausa pressione uma vez a tecla PLAY/PAUSE (9).
6. Para desactivar a pausa pressione uma segunda vez a tecla PLAY/PAUSE (9).
7. Pressione a tecla STOP (4) para parar definitivamente a reprodução.

- Refira-se ao parágrafo “funcionamento do leitor de CD-MP3” para as demais funções.

OPERACAO DE SAIDA AUX

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GERAIS

Alimentação: ..... C.A. 230V - 50Hz 8 Baterias “C” (UM2) não incluídas
Consumo: ..... 15 W
Potência máxima de saída: ..... 2x1 W
Dimensões: ..... 238x113x226 mm

SECÇÃO CD

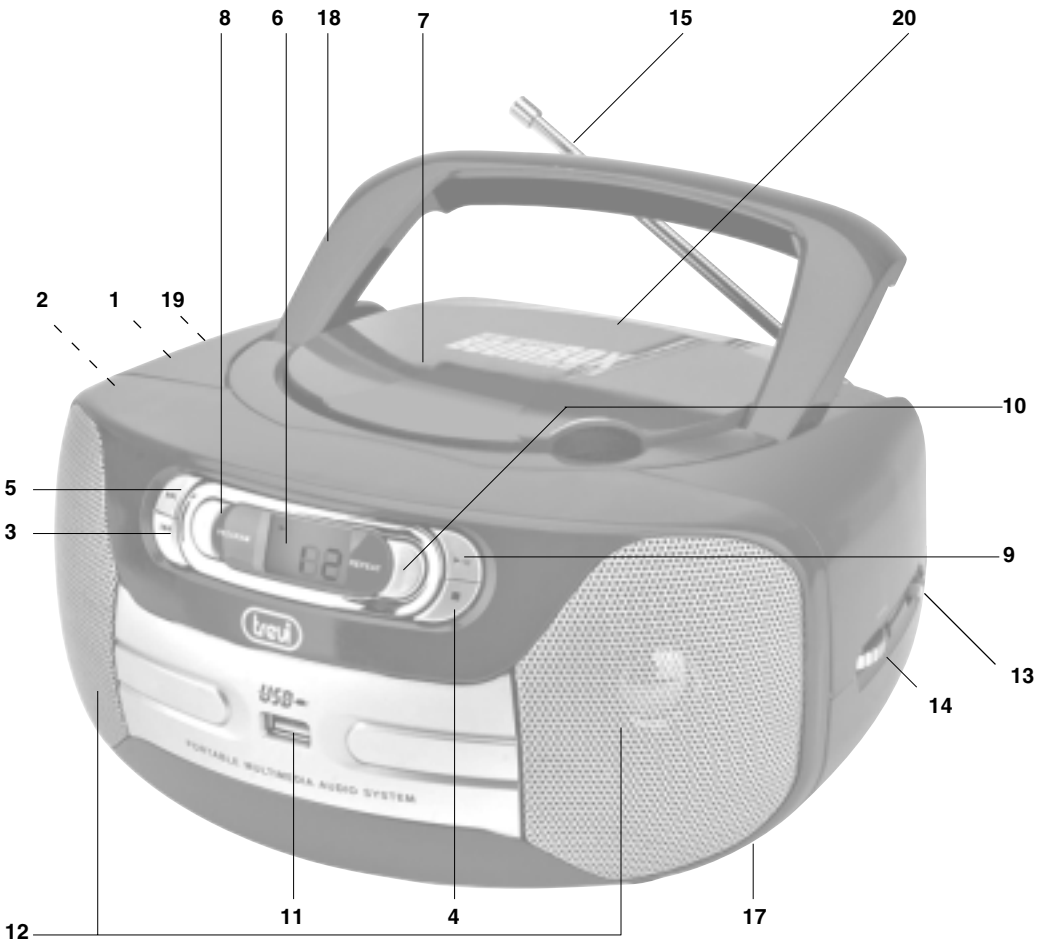
Sistema de leitura: ..... Laser de semicondutor
Comprimento de onda do raio Laser: ..... 790 nm
Quantização: ..... 16 bits lineares por canal

SECÇÃO RÁDIO

Faixas de frequência: ..... FM 87,5-108MHz AM 540-1600KHz

Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.


8
6
18
7
15
20
2
1
19
10
5
3
9
13
14
12
11
4
17

ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΒΟΛΤΑΖ

Αυτοά το συάμβολο που φεάρεται στο πιάσω μεάροη τηη συσκευηάη και σε αυτοά το εγχειριάδιο επισημαιάνει την παρουσιάα στο εσωτερικοά αυτηάη τηη συσκευηάη στοιχειάων που λειτουργουάν σε υψηληά ταάση, μην την ανοιάγετε για να αποφυάγετε τον κιάνδυνο ηλεκτρικωάν εκκενωάσεων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτοά το συάμβολο που φεάρεται στο πιάσω μεάροη τηη συσκευηάη και σε αυτοά το εγχειριάδιο επισημαιάνει την παρουσιάα, στα ιάδια, σημαντικωάν οδηγιωάν για την ασφαληά χρηάση. Διαβαάστε τεη προσεχτικαά πριν να χρησιμοποιηάσετε τη συσκευηά.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΑΣΕΡ

Αυτηά η συσκευηά ειάναι εφοδιασμεάνη με εάνα συάστημα αναάγνωσηη με ακτιάνα λα-σερ. Αν και το λασερ ειάναι χαμηληάη ισχυάοη και εάχει εάνα μηχανισμοά ασφαλειάαη που του εμποδιάζει τη λειτουργιάα με ανοιχτηά θυριάδα, πρεάπει να τηρειάτε αυστηραά τιη ακοάλουθεη οδηγιάεη·

μην πλησιαζετε τα ματια στο φακο του λασερ με ανοιχτη τη συσκευη, **κινδυνοσ τραυματισμου του αμφιβληστροειδη χιτωνα.**
μην προσπαθησετε να αποσυναρμολογησετε ατη να μεταποιησετε τη μοναδα λασερ, **κινδυνοσ απορροφησησ ακτινοβολιων.**

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτηά η συσκευηά ειάναι εάνα ηλεκτρονικοά οάργανο υψηληάη ακριβειάαη. Αποφυάγετε να το χρησιμοποιηάσετε στιη ακοάλουθεη περιπτωάσειη·

- Κονταά σε ισχυρεάη πηγεάη θερμοάτηταη οάπωη καλοριφεάρ και σοάμπεη.
- Σε χωάρουη με πολυά υγρασιάα οάπωη μπαάνια, πισιάνεη, κ.τ.λ.
- Σε χωάρουη με πολυά σκοάνη.
- Σε χωάρουη που υποάκεινται σε δυνατεάη δονηάσειη.
- Τοποθετειάτε τη συσκευηά με τεάτοιο τροάπο ωάστε στιη πλευρεάη τηη να υπαάρχει παάντα αρκετοάη χωάροη για να κυκλοφορειά ελευάθερα ο αεάραη (τουλαάχιστον 5 εκ.).
- Μη φραάζετε τιη σχισμεάη εξαερισμουά.
- Αν τυχοάν μπουν υγραά στο εσωτερικοά τηη συσκευηάη βγαάλτε αμεάσωη το φιη αποά την πριάζα και πηγαιάνετε τη συσκευηά στο πλησιεάστερο εξουσιοδοτημεάνο κεάντρο τεχνικηάη βοηάθειαη ΤΡΕηΙ.
- Ελεάγχετε παάντοτε, πριν αναάψετε τη συσκευηά, οάτι τα καλωάδια τροφοδοάτησηη και συάνδεσηη εάχουν εγκατασταθειά σωστά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για την καθαριοάτητα συμβουλευάεται η χρηάση ενοάηη μαλακουά πανιουά, ελαφραά υγραμεάνου. Αποφευάγετε διαλυτικαά και λειαντικεάη ουσιάεη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μερικά mp3 player δεν λειτουργεί σωστά, αυτό οφείλεται για να την ασυμβατότητα του επεξεργαστή.

H kalhA kataskeuhA thV suskeuhAV eggUaAtai gia makruA croAno thn teAleia leitourgiAa. EntouAtoiV eaAn tucoAn parousiasteiA kaApoia dusceAreia qa eiAnai euAqeto na sumbouleuteiAte to plhsieAstero KeAntro TecnikhAV BohAqeiaV.

H **TREVI** epidiwAkei miAa politikhA sunecouAV eAreunaV kai anaAptuxhV. Gia autoA to loAgo ta proioAnta mporouAn na parousiaAzoun diaforetikaA caraktHristikaA se sceAsh me autaA pou perigraAfhkan.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΛΗΚΤΡΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Επιλογέας λειτουργιών USB/CD-OFF-RADIO
2. Διακόπτης ρύθμισης ΕΝΤΑΣΗΣ
3. Πλήκτρο SKIP-, αλλαγή προηγούμενου αποσπάσματος
4. Πλήκτρο STOP, σταμάτημα CD
5. Πλήκτρο SKIP+, αλλαγή επόμενου αποσπάσματος
6. Οθόνη Υγρών Κρυστάλλων (LCD)
7. Θήκη τοποθέτησης CD
8. Πλήκτρο PLAY MODE, προγραμματισμός CD/τυχαία επανάληψη του CD
9. Πλήκτρο PLAY/PAUSE, αναπαραγωγή/παύση CD/ επιλογή αναπαραγωγός MP3
10. Πλήκτρο FOLDER, επιλογή directory
11. Είσοδος USB
12. Ηχεία
13. Επιλογέας περιοχής συχνοτήτων AM/FM
14. Διακόπτης TUNING, συντονισμός
15. Κεραία FM
17. Θήκη τοποθέτησης μπαταριών
18. Είσοδος τροφοδοσίας AC
19. Εισροών AUX
20. Κουμπί ON/OFF, αναμμα/σβησιμο

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Ανοίξτε τη θήκη τοποθέτησης μπαταριών (17) και τοποθετήστε 8 μπαταρίες τύπου “C” (UM-2) φροντίζοντας να ακολουθήσετε προσεκτικά τις πολικότητες που υποδεικνύονται. Αντικαταστήστε αμέσως τις

αποφορτισμένες μπαταρίες και βγάλτε τις εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή (18). Βάλτε το φις σε μία ηλεκτρική πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος 230V - 50Hz. Μην συνδέετε τη συσκευή σε πρίζες με τάση διαφορετική από αυτήν που υποδεικνύεται.

ΑΝΑΜΜΑ/ΣΒΗΣΙΜΟ

1. Για να ξεκινώσει η αναπαραγωγώ, πατώστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης.
2. Για να απενεργοποιώσετε την αναπαραγωγώ, πατώστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης και πόλι.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

1. Τοποθετήστε τον επιλογέα λειτουργιών (1) σε RADIO.
2. Επιλέξτε την περιοχή συχνοτήτων που θέλετε να ακούσετε (AM/FM) με τον επιλογέα (13).
3. Συντονισθείτε στον σταθμό που επιθυμείτε με το διακόπτη ρύθμισης TUNING (14).
4. Ρυθμίστε την ένταση όπως επιθυμείτε με το διακόπτη ρύθμισης VOLUME (2).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ??ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΟΥ CD-MP3

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

1. Τοποθετήστε τον επιλογέα λειτουργιών (1) στη θέση USB/CD, η οθόνη LCD (6) φωτίζεται.
2. Ανοίξτε τη θήκη τοποθέτησης CD (7) και βάλτε το δίσκο με τη γραμμένη πλευρά στραμμένη προς τα πάνω. Ξανακλείστε την υποδοχή προσεκτικά.
3. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα η οθόνη LCD(6) δείχνει τον αριθμό των κομματιών (αποσπασμάτων) που υπάρχουν στο δίσκο.
4. Πατήστε το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9) για να αρχίσει η αναπαραγωγή.
5. Πατήστε το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9) για να ενεργοποιήσετε την παύση? το σύμβολο αναπαραγωγής αρχίζει να αναβοσβήνει.
6. Για να απενεργοποιήσετε την παύση πατήστε ακόμη μία φορά το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9).
7. Πατήστε το πλήκτρο STOP (4) για να σταματήσετε οριστικά την αναπαραγωγή, η οθόνη LCD θα εμφανίσει τα κομμάτια που υπάρχουν στο CD.

ΑΛΛΑΓΗ ΚΟΜΜΑΤΙΟΥ

1. Πατώντας το πλήκτρο SKIP + (5) κατά τη διάρκεια της ακρόασης περνάτε στο επόμενο κομμάτι, ενώ με το πλήκτρο SKIP - (3) περνάτε στο προηγούμενο κομμάτι.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SKIP + (5) ή SKIP - (3) κατά την ακρόαση για να αναζητήσετε γρήγορα ένα συγκεκριμένο μουσικό πέρασμα.
3. Απελευθερώστε το πλήκτρο για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή.
4. Η οθόνη LCD (6) δείχνει πάντα ποιο κομμάτι ακούτε.

ΣΥΝΕΧΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΟΣ ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΟΥ ΚΟΜΜΑΤΙΟΥ

- Σε τρόπο λειτουργίας αναπαραγωγής.

1. Πατήστε το πλήκτρο PLAY MODE (8).
2. Ο δείκτης “REPEAT” θα εμφανιστεί στην οθόνη.
3. Ο αναπαραγωγός CD θα αναπαράγει συνεχώς το κομμάτι που απεικονίζεται στην οθόνη.
4. Για να απενεργοποιήσετε τη συνεχή αναπαραγωγή του μεμονωμένου κομματιού, πέντε φορές πατήστε το πλήκτρο PLAY MODE (8).

ΣΥΝΕΧΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΤΟΥ ΦΑΚΕΛΟΥ (ALBUM)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: λειτουργία έγκυρη μόνο για cd MP3.

- Σε τρόπο λειτουργίας αναπαραγωγής.

1. Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο PLAY MODE (8).
2. Ο δείκτης “REPEAT ALBUM” θα εμφανιστεί στην οθόνη.
3. Ο αναπαραγωγός CD θα αναπαράγει συνεχώς τον αριθμό φακέλου που απεικονίζεται στην οθόνη.
4. Για να απενεργοποιήσετε τη συνεχή αναπαραγωγή του μεμονωμένου κομματιού, τέσσερις φορές πατήστε το πλήκτρο PLAY MODE (8).

ΣΥΝΕΧΗΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ

- Σε τρόπο λειτουργίας αναπαραγωγής.

2. Πατήστε τρεις φορές το πλήκτρο PLAY MODE (8).
3. Η ένδειξη “REPEAT ALL” θα εμφανιστεί στην οθόνη.
4. Ο αναπαραγωγός CD θα αναπαράγει συνεχώς ολόκληρο το δίσκο.
5. Για να απενεργοποιήσετε τη συνεχή αναπαραγωγή ολόκληρου του δίσκου, τρεις φορές πατήστε το πλήκτρο PLAY MODE (8).

ΤΥΧΑΙΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΩΝ

- Τρόπο λειτουργίας αναπαραγωγής.
2. Πατήστε τέσσεις φορές το πλήκτρο PLAY MODE (8)
3. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "RANDOM".
4. Ο αναπαραγωγός CD αναπαράγει τα αποσπάσματα με τυχαία αλληλουχία.
5. Για να διακόψετε την τυχαία αναπαραγωγή των αποσπασμάτων πατήστε το πλήκτρο PLAY MODE (8).

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Είναι δυνατόν να επιλέξετε τη σειρά με την οποία αναπαράγονται τα αποσπάσματα.
1. Πατήστε το πλήκτρο STOP (4) για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.
2. Πατήστε το πλήκτρο PLAY/MODE (8), στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “P01” αναβοσβήνοντας.
3. Επιλέξτε το απόσπασμα που θέλετε να αναπαράγετε πρώτο με τα πλήκτρα SKIP+ (5) ή SKIP- (3).
4. Πατήστε το πλήκτρο PLAY/MODE (8) για επιβεβαίωση.
5. Επαναλάβατε τα σημεία 3 και 4 για να αποθηκεύσετε και να αναπαράγετε τα αποσπάσματα που επιθυμείτε· για τα cd/cd-mp3 μπορείτε να αποθηκεύσετε το ανώτερο 20 αποσπάσματα.
6. Πατήστε το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9) για να αρχίσει η αναπαραγωγή.
7. Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο FOLDER/STOP (4) για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ALBUM

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: λειτουργία έγκυρη μόνο για cd MP3 που περιέχουν directory ή φακέλους.

1. πατήστε το πλήκτρο FOLDER (10),h οθόνη εμφανίζει την ένδειξη ALBUM μαζί με τον αριθμό φακέλου.
2. Πατήστε τα πλήκτρα SKIP + (5) ή SKIP - (3) για να αλλάξετε τον αριθμό αποσπάσματος στο εσωτερικό του φακέλου ALBUM που έχετε επιλέξει.
3. Πατήστε το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9) για να αρχίσει η αναπαραγωγή του συγκεκριμένου directory.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΙΣΟΔΟΥ USB

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

1. Για μια σωστή λειτουργία της συσκευής ανάγνωσης mp3, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένα CD στη θήκη τοποθέτησης cd.
   Συνδέστε έναν αναπαραγωγό MP3 που διαθέτει υποδοχή USB στην είσοδο USB (11).
2. Τοποθετήστε τον επιλογέα λειτουργιών (1) στη θέση USB/CD.
3. Πατήστε το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9), Στην οθόνη LCD(6) εμφανίζεται η ένδειξη USB, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα ώστε ο αναπαραγωγός να φορτώσει όλα τα αρχεία MP3.
4. Πατήστε το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9) για να αρχίσει η αναπαραγωγή.
5. Για την εισαγωγή της παύσης πιέστε μια φορά το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9).
6. Για την ακύρωση της παύσης πιέστε για δεύτερη φορά το πλήκτρο PLAY/PAUSE (9).
7. Πατήστε το πλήκτρο FSTOP (4) για να σταματήσετε οριστικά την αναπαραγωγή.

- Δείτε σχετικά την παράγραφο “λειτουργία αναπαραγωγού cd-mp3” για τις υπόλοιπες λειτουργίες.

AUX ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΑ

Τροφοδοσία: ..... C.A. 230V - 50Hz 8 Μπαταρίες “C” (UM2) δεν περιλαμβάνονται
Κατανάλωση: ..... 15 W
Μέγιστη ισχύς εξόδου: ..... 2x1 W
Διαστάσεις: ..... 238x113x226 mm

ΤΜΗΜΑ CD

Σύστημα ανάγνωσης: ..... Λέιζερ με ημιαγωγούς
Μήκος κύματος της ακτίνας λέιζερ: ..... 790 nm
Κβαντικοποίηση: ..... 16 bits γραμμικά ανά κανάλι

ΤΜΗΜΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Περιοχές συχνοτήτων: ..... FM 87,5-108MHz AM 540-1600KHz

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο “χωριστής συλλογής” ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά “κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής” που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!
NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITÀ

ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DAL-L'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI

WARNING!

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY

WARNING: DO NOT OPEN THE SET. NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.

ATTENTION

RISQUE DE DECHARGES ELECTRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A
L'HUMIDITE

ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR OU DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.

ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND
DEM REGEN AUSSETZEN

ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.

ATENCION

PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y HUMEDAD

ATENCION: NO ABRIR EL APARATO, EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

ATENÇÃO

PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS
NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE

ATENÇÃO: NÃO ABRIR O APARELHO. NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADOS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVI

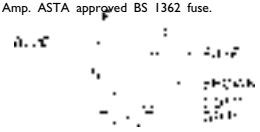
ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ
ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΣΚΕΥΗ Ή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΡΕΫΙ.

UK PLUG ONLY
WIRES CONNECTIONS TO A UK THREE-PIN PLUG

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following wiring codes:
Blue: ..... Neutral
Brown: ..... Live
The wires in this mains lead must be connected to the terminals in the plug as follows:
Blue wire: ..... N or Black
Brown wire: ..... L or Red
Neither wire is to be connected to the earth (E or W) terminal of three-pin plug. Should the fuse fail in the plug remove the plug form the wall socket and replace the fuse with a 3 Amp. ASTA approved BS 1362 fuse.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio: Lettore CD/MP3 con Radio AM/FM marca TREVI modello CMP 541USB
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Coriano, 7 Aprile 2010

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924Rimini (RN) Italia

MADE IN CHINA

Trevi S.p.A. - Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 - 47924 Rimini (RN) Italy - Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it